

Assignatura: Introducció al xinès per a usos acadèmics i professionals

Curs acadèmic: 2012-2013

Codi de l'assignatura: 31405

Número de crèdits: 5

Número total d'hores de dedicació: 30hrs aula + 90hrs. Fora del aula

Professora: Pei-Fen Liu

Despatx: 20.253

Aula: 40.275

Horari: dimarts/dijous 16:00-17:45

Competències específiques de la matèria

- Capacitat de llegir el xinès tradicional
- Capacitat de desenvolupar la competència en llengua xinesa en registres acadèmics i professionals
- Capacitat de comunicar oralment i per escrit
- Capacitat de comprendre missatges orals i escrits
- Capacitat d'usar les tecnologies de la informació per comunicar a través del xinès
- Capacitat d'interaccionar amb usos i textos reals de la llengua xinesa
- Capacitat de reconèixer, utilitzar, transcriure i pronunciar els caràcters del vocabulari acadèmic i professional de la llengua xinesa
- Capacitat de llegir i interpretar textos periodístics, literaris, jurídics o comercials en xinès
- Capacitat d'expressar-se i comunicar-se en xinès a nivell intermedi
- Ús comunicatiu d'eines bàsiques que ofereixen les tecnologies de la informació i el coneixement per al procés i vehiculació de la informació a través del xinès i domini de les formes de transliteració més habituals i estandarditzades del xinès

Resultats de l'aprenentatge

- Capacitat de llegir el xinès tradicional
- Conèixer i utilitzar comunicativament les estructures de la llengua xinesa
- Conèixer i utilitzar el vocabulari de la llengua xinesa en diferents camps acadèmics i professionals
- Conèixer el xinès tradicional
- Conèixer i utilitzar les pautes retòriques i comunicatives del xinès oral i escrit en registres formals bàsics per a usos acadèmics i professionals
- Conèixer el sistema fonològic de la llengua xinesa i el seu ús fluid i correcte.
- Conèixer i utilitzar els diferents registres del xinès per a usos acadèmics i professionals

Metodologia

- Aprenentatge de la llengua xinesa a través de tasques i de continguts, des d'enfocaments competencials i comunicatius, en el paradigma metodològic del Marc Comú Europeu per a l'Ensenyament de llengües.
- Es fomentarà l'autonomia i la capacitat d'aprendre a aprendre amb un treball de tutoria molt personalitzat i adaptat a la inter-llengua de cada alumne concret per activar, fomentar i guiar i l'avanç de la competència comunicativa en xinès de l'alumne.
- Es farà un ús intens de les tecnologies de la informació com a eina d'aprenentatge.

Tecnologies de la Informació i i la Comunicació (TIC)

- Ús de l'aula global (moodle)
- Correu electrònic
- Recursos audiovisuals de la biblioteca

Sistemes d'avaluació de la adquisició de les competències

L'avaluació serà continua:

El 70% és el resultat del seguiment del curs.

- Participació activa i aportació personal en les activitats formatives plantejades dins de l'aula.
- Proves de coneixement sobre els continguts i les competències de la matèria.
- Elaboració de treballs individuals: enregistraments, redaccions, tasques i exercicis escrits
- Exposicions orals a l'aula

El 30% de la nota correspon a l'examen final i a la presentació final.

Bibliografia bàsica

TAO-CHUNG YAO & YUEHUA LIU, *Integrated Chinese: Simplified and Traditional Character Edition, Level 2 Part 1, Textbook*, Cheng & Tsui Company, 3rd Edition, Boston, 2009.

TAO-CHUNG YAO & YUEHUA LIU, *Integrated Chinese: Simplified and Traditional Character Edition, Level 2 Part 1, Workbook*, Cheng & Tsui Company, 3rd Edition, Boston, 2009.

Bibliografia complementaria

ZUOHONG CHEN , *体验汉语写作教程 , 高级 1* , Higher Education Press, Beijing, 2011.

ZUOHONG CHEN , *体验汉语写作教程 , 中级 2* , Higher Education Press, Beijing, 2011.

The Office of Chinese Language Council International, *Conocimientos Comunes de la Cultura China*, Sinolingua, Beijing, 2009.

YAN XU, *Read Stories and Learn Chinese*, Beijing Language and Culture University Press, Beijing, 2011.

YUE MAO, *Short-term Listening Chinese, Pre-intermediate*, Beijing Language and Culture University Press, Beijing, 2011.

YUE MAO, *Short-term Listening Chinese, Threshold*, Beijing Language and Culture University Press, Beijing, 2011.

China International Publishing Group, *Interactive Chinese*, Sinolingua, Beijing, 2009.

Material Multimèdia Complementari

Integrated Chinese, Level 1 Part 1, (DVD)

Integrated Chinese, Level 1 Part 2, (DVD)

Llibreries per a la compra del llibre de text

-Llibreria DISMAR: Ronda Sant Pau, 25, Barcelona. Tel: 933 298 952

-Llibreria ALIBRI: C/Balmes, 26, Barcelona. Tel: 933 170 578

- China-Link, S. L., Avda. Galaxia, 17. Madrid, Tel: 917 299 155

Activitats formatives a l'aula i fora de l'aula

1) Temari principal

temes	objectius
--------------	------------------

开学	1) 学习有条理地自我介绍 2) 学习有条理地陈述赞成/反对的意见
宿舍	1) 描述居住环境 2) 表达自己对居住环境的看法
在饭馆儿	1) 陈述自己的喜欢/不喜欢食物的理由 2) 认识中国菜 3) 介绍自己喜欢的佳肴给外国朋友
买东西	1) 陈述自己的购物习惯 2) 使用委婉方式表达自己的意见
选课	1) 用中文表达课程以及未来计划

2) Programació d'activitats al pla d'estudis

Sessions	Activitat a l' aula	Activitat fora de l'aula (entrega dels deures : els dimarts)
第一周 (25/9 , 27/9)	课程介绍 (programa y material) 自我介绍 第一课 开学 生词/句型/听说练习	
第二周 (2/10 , 4/10)	第一课 开学 生词/句型/听说练习 第五课 选课 生词/句型/听说练习	第一周作业
第三周 (9/10 , 11/10)	第五课 选课 生词/句型/听说练习	
第四周 (16/10 ,18/10)	第二课 宿舍 生词/句型/听说练习	第一课/第五课作业 (Workbook/录音/其他练习)
第五周 (23/10 ,25/10)	第二课 宿舍 生词/句型/听说练习	
第六周	专题讨论 (I)	第二课作业

(30/10 , 1/11)		(Workbook/录音/其他练习)
第七周 (6/11 , 8/11)	第三课 在饭馆儿 生词/句型/听说练习	专题讨论作业
第八周 (13/11 ,15/11)	第三课 在饭馆儿 生词/句型/听说练习	
第九周 (20/11 ,22/11)	第四课 买东西 生词/句型/听说练习	第三课作业 (Workbook/录音/其他练习)
第十周 (27/11 ,29/11)	第四课 买东西 生词/句型/听说练习	期末汇报稿子 (e-mail)
第十一周 (4/12 , 6/12)	放假	
第十二周 (11/12 ,13/12)	专题讨论 (II)	第四课作业 (Workbook/录音/其他练习) fecha de entrega: 13/12
第十三周 (18/12 ,20/12)	期末汇报 期末考	1) 专题讨论 (II) 作业 2)汇报录音 3)小说/文学作品/电影介绍报告 (fecha de entrega: 15/1/2013)

Tasques puntuals

Comprensió oral

-Audició i comentari de fragments audiovisuals

Expressió oral

-Exposició oral individual o en grup

-Debat: proposició d'un tema, cerca d'informació, llista d'arguments a favor o en contra

-Simulacions i dramatitzacions

Comprensió escrita

-Comentari de textos

Expressió escrita

- Redaccions
- Resums de lectures i bloc/web

Estructures de la llengua

- Realització d'exercicis de lèxic, gramàtica etc
- Pràctica de la elocució formal: grabació de textos i de presentacions

Rutines de treball

Sessió a l'aula

1. Sessió plenària

1. Exposició oral + comentari
2. Lectura en veu alta i comentari d'un text escrit
3. Audició d'un fragment audiovisual i comentari
4. Activitat comunicativa de simulació o dramatització

2. Sessió de seminari

Preparació, execució o correcció de tasques específiques del seminari

3. Sessió de tutoria

Correcció i comentari de treballs escrits o orals